Liechtenstein
Norway grants

ZMLUVA O DIELO
na zhotovenie expozície a mobiliáru v rámci projektu CLT01004 - Obnova, rekonštrukcia a revitalizácia Synagógy v Trenčíne" financovaného z Programu FM EHP a štátneho rozpočtu SR uzavretá podl'a § 536 a nasl. Obchodného zákonníka
medzi týmito zmluynými stranami:

1. Objednávatel':

| Názov: | Židovská náboženská obec v Trenčíne |
| :--- | :--- |
| Sídlo: | Hviezdová 128/1, 911 01 Trenčín |
| IČO: | 42278961 |
| DIČ: | 2023934495 |
| Bankové spojenie: | Tatra banka |
| IBAN: | IBAN: SK51 1100 0000 0029 4208 8447 |
| Štatutárny orgán: | PhDr. Ol'ga Hodálová, predseda |

a

## 2. Zhotovitel':

Názov: ATIPIC spol. s r.o.
Sídlo: Aleja Slobody 3054, 02601 Dolný Kubín
IČO: 36008117
DIČ: 2020426210
IČ DPH: SK2020426210
Bankové spojenie: Slovenská sporitel'ňa, a.s.
Č. účtu: 54174305/0900
IBAN: SK11 09000000000054174305
Právna forma:
Podnikatel'ský register:
Číslo zápisu v registri:
spol. s r.o.
Obchodný register Okresného súdu Žilina, oddiel Sro vložka č. 3546/L

Článok I .
Predmet plnenia
1.1 Táto zmluva sa uzatvára v rámci projektu s názvom: Obnova, rekonštrukcia a revitalizácia Synagógy v Trenčíne, číslo projektu CLTO1004, financovaného z Grantov EHP a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Projektová zmluva č. 945/2020 je zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.
1.2 Objednávatel' realizoval verejné obstarávanie na predmet zákazky: „Expozícia a mobiliár Synagógy v Trenčíne". V rámci verejného obstarávania bol zhotovitel" úspešhým uchádzačom na zhotovenie predmetnej zákazky a na základe tejto skutočnosti a predloženej ponuky zhotovitela sa zmluvné strany v slobodnej vôle v súlade s platnými právnymi predpismi rozhodli uzatvorit túto zmluvu o dielo (d'alej len „zmluva").

## Iceland

## Liechtenstein

## Norway grants

1.3 Zmluvou sa zaväzuje zhotovitel' vykonat́ dielo špecifikované v tejto zmluve - expozíciu a mobiliár riadne a včas a objednávatel sa zaväzuje prevziat predmetné dielo a zaplatit́ cenu za jeho zhotovenie riadne a včas. Účelom tejto zmluvy je teda výroba expozície a mobiliáru.
1.4 Zhotovitel' je povinný pri realizácii diela postupovat $v$ zmysle nasledovnej dokumentácie:

- Dokumentácia s názvom „STN expozície a mobiliáru - Synagóga Trenčín" , ktorú spracoval Ing. arch. Martin Lepej.
- Rozhodnutie Krajského pamiatkového úradu Trenčín (d’alej len KPÚ Trenčín) zo dňa 07.09.2023, značka KPUTN-2023/1116-28/69246/KUC
1.5 Zhotovitel' berie na vedomie, že nehnutelnost na Hviezdovej ul. č. 1 v Trenčíne, na LV 10805 v k.ú. Trenčín, vo vlastníctve objednávatel'a, ktorej sa zhotovenie diela týka je národnou kultúrnou pamiatkou. Preto je zhotovitel’ povinný postupovat́ v súlade so zákonom o ochrane pamiatkového fondu č. 49/2002 Z. z. a rozhodnutiami Krajského pamiatkového úradu v Trenčíne. Zhotovitel' je pri realizácii diela povinný poskytovat́ všetku potrebnú súčinnost' Krajskému pamiatkovému úradu v Trenčíne a postupovat́ podl'a jeho záväzných pokynov.

Dodanie diela obsahuje aj dopravu, vykládku a montáž nábytku v mieste plnenia, ako aj služby súvisiace $s$ dodaním špecifikované v článku II.

## Článok II. Povinnosti zhotovitel'a

2. 1 Zhotovitel' sa zaväzuje predovšetkým:

- vyrobit́ predmet zmluvy, podl’a dokumentácie v čl. ।
- zabezpečit montáž predmetu zmluvy v priestoroch objednávatel'a,
- zabezpečit dopravu predmetu zmluvy na miesto pInenia, vykládku z dopravného prostriedku,
- zabezpečit́ vynesenie nábytku a zabezpečenie jeho následného vybalenia z obalového materiálu a umiestnenie nábytku podl'a nábytkovej dokumentácie a inštrukcií autora dokumentácie,
- v súlade s príslušnými predpismi zabezpečit́ odvoz a likvidáciu obalového materiálu a akéhokolvek odpadu, ktorý vznikne v súvislosti s plnením podl'a tejto zmluvy,
2.2 Okrem riadneho zhotovenia diela je zhotovitel" povinný:
- pred začatím výroby nábytku zvolat' pracovné stretnutie za účasti objednávatel’a, KPÚ Trenčín, autora dokumentácie nábytku, - predložit výrobnú dokumentáciu na schválenie autorovi pred zadaním do výroby.
- všetky zamýšlané vzorky materiálov (drevené dyhy, zasklenia, olištovania a pod.) kovania, úchytky a povrchové úpravy (lakované, leštené, farbené a pod.) prerokovat a podľa možností predložit́ objednávatelovi na posúdenie a odsúhlasenie,
- každú zmenu odsúhlasenej dokumentácie obnovy interiéru kultúrnej pamiatky je zhotovitel povinný $v$ priebehu spracovania prerokovat' s objednávatel’om, z hl'adiska zachovania pamiatkovej hodnoty kultúrnej pamiatky,
- rešpektovat pokyny objednávatel'a, KPÚ Trenčín a autora dokumentácie nábytku, týkajúce sa spôsobu zhotovenia nábytku, tak aby sa čo najviac približoval dobovému historickému nábytku;
2.3 V prípade akýchkolvek otázok $k$ zhotoveniu diela alebo jeho časti je pre zhotovitel’a záväzné stanovisko autora dokumentácie.


## Iceland

Liechtenstein
Norway grants
2. 4 Zhotovitel berie na vedomie, že za škody spôsobené na objektoch alebo na zariadeniach objektov vo vlastníctve objednávatela alebo tretích osôb počas umiestnenia nábytkov zodpovedá zhotovitel.'

## Článok III. <br> Povinnosti objednávatel'a

3.1 Objednávatel’ sa zaväzuje, že riadne dodaný predmet zmluvy prevezme na základe preberacieho protokolu, ktorý sa spíše v posledný deň dodania (montáže nábytku) a musí byt podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
3.2 Objednávatel' sa zaväzuje že poskytne zhotovitelovi patričné a včasné spolupôsobenie spočívajúce hlavne v poskytovaní podkladov, ktoré súvisia s predmetom plnenia zmluvy. Tiež v prípade potreby zabezpečí komunikáciu s autorom dokumentácie a KPÚ Trenčín, a to najmä vyjadrenia k predloženým vzorkám materiálu (bod 2.2 zmluvy).
3.3 Objednávatel' sa zaväzuje zaplatit́ zhotovitel'ovi cenu za dodanie diela riadne a včas.
3.4 Objednávatel' umožní dodávatel’ovi počas plnenia predmetu zmluvy v mieste plnenia predmetu zmluvy vykonávat činnost aj v nadčasoch a v dňoch pracovného voľna.

## článok IV. <br> Čas plnenia

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotovitel' odovzdá dielo po jeho montáži v mieste dodania podl'a čl. V do 3 mesiacov od podpisu tejto zmluvy.

## článok V .

## Miesto dodania

5.1 Miesto dodania a montáže diela podl’a tejto zmluvy je objekt „Synagóga Trenčín", nachádzajúci sa na Hviezdovej ulici č. 1 v Trenčíne (prízemie a 1NP tohto objektu).

## Článok VI. <br> Cena

6.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. I tejto zmluvy je stanovená vzmysle cenovej ponuky zo dňa 16.10.2023, ktorá je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy.

V cene sú zahrnuté aj d'alšie služby súvisiace s dodaním a montážou predmetu zmluvy špecifikované v článku II - Povinnosti zhotovitela.

| Cena celkom bez DPH | $48893,-$ | Eur |
| :--- | :---: | :---: |
| DPH $20 \%$ | $9778,60,-$ | Eur |
| Cena celkom vrátane DPH | $\mathbf{5 8 6 7 1 , 6 0}$ | Eur |

## Slovom :

6.2 Zhotovitel sa zaväzuje, že cena je konečná, predmet zmluvy dodá v požadovanej kvalite av ponúknutej cene.

## Článok VII. <br> Platobné podmienky

7.1 Faktúru vyhotoví zhotovitel' v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä so zákonom č. 222/2004 Z.z.. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení a predloží objednávatelovi v dvoch originálnych výtlačkoch vrátane všetkých príloh faktúry. Okrem náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, faktúra bude obsahovat' minimálne tieto údaje:

## - číslo faktúry resp. daňového dokladu

- označenie objednávatela a zhotovitela (názov, právna forma, sídlo, informácia o zápise), peňažný ústav, číslo účtu v súlade s údajmi uvedenými na tejto zmluve
- odvolávku na projekt - Obnova, rekonštrukcia a revitalizácia Synagógy v Trenčíne, číslo projektu CLT01004
- IČO a IČ DPH zhotovitel'a, IČO a DIČ objednávatel'a
- číslo zmluvy, dátum jej uzatvorenia
- zdaniteĺné obdobie
- deň odoslania a deň splatnosti faktúry
- fakturovanú celkovú účtovanú čiastku bez DPH, DPH a spolu s DPH a celkovú fakturovanú sumu podl'a jednotlivých stavebných objektov - všetky sumy budú uvedené s presnostou na dve desatinné miesta.
- pečiatku a podpis oprávneného zástupcu zhotovitel゙a
7.2 Splatnost faktúr je 30 dní.
7.3 Zhotovitel' je oprávnený vystavit́ zálohovú faktúru vo výške $40 \%$ z ceny podl’a čl. VI. pri podpise zmluvy. Prijatú zálohu je zhotovitel povinný riadne vyúčtovat́ hned' ako to bude možné, najneskôr pred vystavením d'alšej faktúry. Prijatú zálohu je zhotovitel' oprávnený použit výlučne v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy, čo je v prípade potreby povinný na vyzvanie objednávatela preukázat'.
7.4 Zhotovitel' je oprávnený vystavit́ d’alšiu faktúru vo výške $20 \%$ z ceny podla čl. VI. ked’ hodnota zrealizovaných prác diela dosiahne minimálne $50 \%$ celkovej ceny diela.
7.5 Zhotovitel' je oprávnený vystavit tretiu faktúru po riadnom dodaní diela v mieste dodania.


## Článok VIII. <br> Zodpovednost za vady

8.1 Zhotovitel' zodpovedá za to, že zhotovené dielo bude v súlade so záväzkami uvedenými v tejto zmluve a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v čase realizácie a že bude spôsobilý k zmluvnému účelu.
8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že záručná doba je 60 mesiacov odo dňa odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy. Vady zistené a reklamované v záručnej dobe sa zhotovitel zaväzuje odstránit́ v lehote 15 dní od ich písomného oznámenia objednávatelom.
8.3 Zhotovitel nezodpovedá ani v záručnej dobe za vady diela, ktoré boli spôsobené neodborným používaním zo strany objednávatel'a, neodborným zásahom do konštrukcie predmetu zmluvy, mechanickým poškodením a bežným opotrebením.
8.4 Za podstatné vady diela sa považuje nábytok (predmet tejto zmluvy) dodaný v stave nespôsobilom na riadne užívanie a dodaný iný ako dohodnutý počet kusov predmețu tejto zmluvy، Za podstatnú vadu diela sa vzhladom na účel tejto zmluvy považuje aj zhotovenie takého diela (nábytku), ktoré nezodpovedá dokumentácii nábytku alebo písomným pokynom autora dokumentácie alebo KPÚ Nitra. 8.5 Za nepodstatné vady diela sa považujú drobné vady nábytku, ktoré nebránia jeho užívaniu (ako napríklad nastavenie kovania).

## Iceland

## Liechtenstein

## Norway grants

8.6 Objednávatel' je oprávnený neprevziat dielo, ktoré bude vykazovat' podstatné vady diela, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu, resp. prezentácii ako dobového nábytku. Zhotovitel’ sa zaväzuje, že takýto tovar v lehote 10 dní bezplatne vymení.
8.7 Nábytok vykazujúci nepodstatné vady diela zhotovitel' bezplatne vymení, respektíve opraví v lehote 5 dní odo dňa oznámenia predmetných vád zhotovitelovi.

## ČIánok IX <br> Zmluvné pokuty

9.1 V prípade omeškania zhotovitel'a s plnením predmetu tejto zmluvy riadne a včas, t.j. nedodaním predmetu zmluvy v potrebnom počte kusov nábytkov, druhu, akosti, type nábytku, bez podstatných vád, nedodržaním termínu dodania predmetu zmluvy má objednávatel' právo na zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR za každý aj začatý deň omeškania.
9.2 V prípade omeškania objednávatel̉a s úhradou jednotlivých faktúr špecifikovaných v článku VII. má zhotovitel' nárok na zmluvnú pokutu vo výške $0,05 \%$ z omeškanej časti ceny za dielo.
9.3 V prípade odstúpenia od zmluvy alebo jej zrušenia z iného dôvodu, je zhotovitel' v lehote 10 dní od odstúpenia (zrušenia) zmluvy povinný vrátit́ objednávatelom poskytnuté plnenie (najmä zálohu). V prípade omeškania s vrátením plnenia poskytnutého objednávatelom si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške $0,05 \%$ denne z dlžnej sumy. Nárok na náhradu škody tým nie je dotknutý.

## Článok X.

## Odovzdanie a prevzatie diela

10.1 Zhotovitel' sa zaväzuje odovzdat' a objednávatel' sa zaväzuje prevziat́ riadne vykonané dielo špecifikované v článku I. Objednávatel' sa zaväzuje, že riadne dodaný predmet zmluvy prevezme na základe preberacieho protokolu, ktorý sa spíše v posledný deň montáže nábytku a tento musí byt́ podpísaný obidvoma zmluvnými stranami. V preberacom protokole sa vyznačia prípadné vady diela a termín ich odstránenia.

## Článok XI. <br> Prevod vlastníckeho práva

11.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu zmluvy prejde na objednávatela až po úpInom uhradení ceny za vyhotovenie predmetu zmluvy.

## Článok XII.

Spôsob vykonávania diela a odstúpenie od zmluvy
12.1 Objednávatel' alebo ním poverená osoba je oprávnený kontrolovat vykonávanie diela v dohodnutých lehotách podl'a postupu prác, najmenej však raz za dva týždne. Ak objednávatel' zistí, že zhotovitel' vykonáva dielo v rozpore so svojimi povinnost́ami (najmä dokumentáciou nábytku, pokynmi objednávatel'a, autora dokumentácie, pokynmi KPÚ), je objednávatel’ oprávnený dožadovat' sa toho, aby zhotovitel' odstránil vady vzniknuté vadným vykonávaním a dielo vykonával riadnym spôsobom. Ak tak zhotovitel' diela neurobí ani v primeranej lehote mu na to poskytnutej, je objednávatel' oprávnený odstúpit od zmluvy.
12.2 Objednávatel' je oprávnený odstúpit od zmluvy aj vprípade ak dielo nie je dodané riadne a z d’alších dôvodov uvedených $v$ zákone.

## Článok XIII. <br> Záverečné ustanovenia

13.1 Akékolvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonat len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme písomných dodatkov.

## Iceland

## Liechtenstein

Norway grants
13.2 Vztahy zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy a v tejto zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a d'alších všeobecne záväzných právnych predpisov.
13.3 Zmluva nadobúda účinnost dňom jej podpisu. Zmluvné strany sú si vedomé skutočnosti, že zmluva, ako aj všetky jej prípadné dodatky, môže byt́ zverejnená na webovom sídle správcu programu.
13.4 Táto zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z ktorých objednávatel" obdrží 2 a zhotovitel’ 1 vyhotovenie.
13.5 Zhotovitel' je povinný strpiet výkon kontroly (auditu) overovania súvisiaceho s poskytovaním služby, ktorá je predmetom tejto zmluvy, a to kedykolvek počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí NFP oprávnenými osobami.
13.6 Zhotovitel’ sa zaväzuje, že umožní všetkým kontrolným subjektom, vrátane Úradu vlády SR, Ministerstva financií SR, Úradu pre finančný mechanizmus, Ministerstva zahraničných vecí Nórskeho královstva, Výboru pre finančný mechanizmus, Úradu generálneho audítora Nórskeho královstva a d’alším kontrolným orgánom a orgánom oprávneným na výkon kontroly, v zmysle príslušných právnych predpisov SR, ako aj všetkým subjektom povereným týmito inštitúciami vykonat kontrolu dokladov súvisiacich splnením tejto zmluvy a to po celú dobu povinnej archivácie týchto dokumentov, určenou $v$ súlade s platnými právnymi predpismi SR.


